

Inhalt/Obsah

Dr. Rudolf Jindrák

Begrüßung 9

Uvítací slovo 11

Markus Meckel, MdB

Eröffnung 13

Zahájení 17

Prof. Dr. Manfred Wilke

Gegen Diktatur und Teilung – die gesamtdeutsche Bedeutung
von Opposition und Widerstand in der DDR 21

Proti diktatuře a rozdělení – význam opozice a odporu v NDR pro celé Německo 33

Prof. Vilém Prečan

Rekonstituierung der bürgerlichen Gesellschaft als Hoffnung und Programm
(Opposition und Dissent in der kommunistischen Tschechoslowakei) 43

Rekonstituce občanské společnosti jako naděje a program
(Opozice a dissent v komunistickém Československu) 53

Prof. Dr. Bernd Faulenbach

Gesellschaftliche Aufarbeitung nach 1989 in Deutschland 61

Společenské vyrovnávání se s minulostí po roce 1989 v Německu 69

Dr. Petr Koura

Die Auseinandersetzung mit der kommunistischen Vergangenheit
und die tschechische Gesellschaft nach dem Jahre 1989 77

Vyrovnání se s komunistickou minulostí a česká společnost po roce 1989 87

Dr. Jaroslav Šonka

- Reflexionen der kommunistischen Vergangenheit und der demokratischen
Veränderungen in der Gesellschaft. Bildung und Forschung
als Prävention einer Bagatellisierung 95
- Reflexe komunistické minulosti a demokratických změn ve společnosti.
Vzdělávání a výzkum jako prevence bagatelizace 101

Podiumsgespräch/Panelová diskuse

- Genug getan? Perspektive und Rollen der Regimegegner nach 1989 107
- Odpůrci režimu po roce 1989 –
jejich minulá, současná a budoucí role. A jak ji zvládli? 133

Prof. Dr. Klaus Marxen

- Demokratisierungsprozess und juristische Aufarbeitung.
Der deutsche Weg nach 1989 155
- Proces demokratizace a právní vyrovnávání se
s komunistickou minulostí. Vývoj v Německu po roce 1989 165

Dr. Pavel Žáček

- Der Prozess der Demokratisierung
und der Auseinandersetzung mit der Totalität im Bereich Recht 175
- Proces demokratizace a vyrovnávání se s totalitou v oblasti práva 183

Prof. Dr. Rainer Eckert

- Umgang mit der kommunistischen Vergangenheit und den friedlichen
Revolutionen in der Gesellschaft: Bildung und Forschung als Prävention
gegen Verharmlosung von Diktatur 189
- Zacházení s komunistickou minulostí a pokojnými revolucemi ve společnosti:
Vzdělání a výzkum jako prevence proti eufemizaci diktatury 197

Dr. Ilko-Sascha Kowalczyk

- Opposition und Widerstand als identitätsstiftende Faktoren? 205
- Opozice a odpor jako faktory vytvářející identitu? 213

<i>Inhalt/Obsah</i>	7
<i>Jaromír Štětina</i>	
Opposition und Widerstand gegen die Totalität als Identitätsquellen?	221
Opozice a odpor proti totalitě jako zdroje identity?	233
<i>Podiumsgespräch/Panelová diskuse</i>	
Bilanz der Auseinandersetzung mit der totalitären Vergangenheit nach 1989 und weitere Wege – Ausblick auf die nächsten Jahre aus europäischer Perspektive	241
Bilance vyrovnávání se s totalitní minulostí po roce 1989 – kam směřujeme? Pohled z evropské perspektivy	263
Abschlussklärung	281
Prohlášení účastníků konference	283
Teilnehmer der Konferenz	285
Účastníci konference	289
Fotos/Fotografie	293